



# 华夏中文学校

## Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

# 华夏园地

投稿邮箱: [hxcsnews@gmail.com](mailto:hxcsnews@gmail.com)

主编: 卫亚利 责任编辑: 顾庄华



### 足球比赛

■九年级 王子一

我的足球队终于迎来了这个赛季最后的一场比赛。

赛季开始的最初几个星期,我们刚刚集合起来,大家没有办法在球场上互相配合。训练的时候,我们会撞到一起,会因为别人的一个错误又喊又叫,最令我们失望的是我们不知道怎么把球传给前锋去射门。

经过好多天的训练和不断比赛的经验,我们开始知道每个人的长处,怎么把球传到我们的前锋脚下,和怎么去帮助后卫抢到球。在我们最后那个比赛,每个人用到了所有我们学到的东西。

最后一场比赛的对手,五个星期以前,我们在主场2:3输给他们了。

比赛前两天,新泽西下了今年的第一场雪。比赛那天,正在下着雨,场地变成了一个泥坑。比赛还没开始,每个人都湿透了。我甚至需要换上我的备用足球鞋,因为第一双鞋已经灌满了水。

开场的哨声吹响了,趁着对方精神不集中,我们的中场球员把球踢的很远,直接传到前锋脚下。我们的第一脚射门就得分了!比赛才开始了半分钟。

重新开球。我们在中场防守,我很快从对方球员脚下抢到球,然后,和刚才一样,一个很远的传球找到了前锋,他就打进了第二个球。不到两分钟,我们就2:0领先了。

这时候,我们都以为这场比赛会很简单的就能赢了。但是这时候,对方的教练换上身材高大的队员。这些人比我高出一头还要多,身体也强壮很多。我在中场防守,他们的力气和速度让我很吃力。我要去把球抢下来的时候,我把球向前踢了一个直线。我需要尽力追上去把球踢走。有时候我和他们撞到一起摔倒了。我们就是用自己的技术和他们比赛。我们看上去还可以打赢这场比赛。但是很快我们犯了一个很大的错误。对方一个球员摔倒在我们的禁区前面了,其实没有人碰到他,但是裁判不这么想。犯规了!一个大约16米远的任意球。对方得分了。

上半场剩下的时间里,我们全力防守,没有机会去射门。上半场结束的时候,比分还是2:1。

下半场开始,我们又像上半场开始的时候一样,抓住对方精神不集中的时候,几秒钟就打进一个球,3:1了。剩下的时间里,我们所有的人都在拼命的防守,不停地跑着。教练在场边不停地向我们挥手,对我们大声喊着,告诉我们要坚持到最后一分钟。其实,我觉得他在场边跑得比我们在场上跑得都多。比赛快结束的时候,我们又抓住机会得了一分。4:1,我们终于赢了我们这个赛季的最后一场比赛。

我现在想到最后一场比赛的时候,然后再看我们打的第一场比赛,我可以看出来我们的巨大进步。而且,一个赛季我们都享受了踢球的快乐,通过一起比赛训练和队友之间也建立了友谊。

### 我的爱好

■七年级 张子铭

每个人都有爱好,比如画画、看书和写作。我有很多爱好,有击剑、玩游戏和橄榄球,但是我最喜欢的是中国历史。

有一天,我拿到了一套叫《明朝那些事儿》的书。我发了疯似的读了一天,妈妈晚上10点发现我还在床上读呢!第二天,妈妈给我买了喜马拉雅上听的评书,叫《凯叔讲历史》。我听得津津有味。凯叔讲了很多故事,从古代的《夏启建国》,《岳飞抗金》,到近代的《林则徐烧烟》。我最喜欢的故事是《林则徐烧烟》。林则徐把烟都烧了,但是英国不喜欢中国这样做,所以鸦片战争爆发了。林则徐不管英国商人是否给他银子,英国人是否会生气,就把鸦片烧了。真值得尊重啊!

研究历史对我很有帮助。每次我去中国旅游,我都能想到相应的历史故事。比如说,我去了虎丘,我就想到夫差自刎,勾践卧薪尝胆。我去了成都,我想到诸葛亮三分天下。我听了《凯叔讲历史》之后,还做了一首诗,“大鸟展翅猎人杀,强国无防敌人打,君信天命自然毙,投降敌人负国家”。这些故事让我更加了解中国。

中国历史很吸引人。我的书桌上有一张中国地图。每次我读到或者听到一个有意思的地方的话我就会在中国地图上找出来,然后让我的妈妈带我去。历史太有意思了!

## 小语世界

■密尔本分校

### 难忘的暑假

■八年级 戈在林

去年暑假我和我的家人回中国度过了一个难忘的暑假。我要先忍受14个小时的飞行。但是因为我们飞越不同的时区,感觉像24个小时那么长。我们在上海浦东机场下飞机,然后去了苏州,我爸爸妈妈的故乡。

苏州位于长江入海口,是中国著名的“鱼米之乡”,又被称为“人间天堂”。苏州有着2500多年的历史,是一座历史文化名城。苏州是一座水乡古城,有很多的河流和湖泊,被大家称为“东方威尼斯”。苏州有很多好玩的地方,比如:苏州园林。叶圣陶老先生曾经夸赞过“苏州园林甲天下”。苏州最有名的四座古典园林是:沧浪亭、狮子林、拙政园、和留园。我最喜欢的是“狮子林”。因为在那里,有很多假山洞可以钻。我的妹妹最喜欢的是寒山寺,我和妹妹站在枫桥上拍照。就是唐诗《枫桥夜泊》里的枫桥。“月落乌啼霜满天,江枫渔火对愁眠,姑苏城外寒山寺,夜半钟声到客船。”

我的爸爸喜欢逛博物馆,他带我们去了一些苏州有趣的博物馆。苏州有状元博物馆,丝绸博物馆和昆曲博物馆。最有名的是贝聿铭先生设计的苏州博物馆。每天都有很多人排队等着参观苏州博物馆。

逛了一天,肚子饿了,爸爸妈妈带我们去苏州有名的餐馆松鹤楼吃美食。我很喜欢吃大闸蟹,松鼠桂鱼和碧螺虾仁。这些在美国可吃不到哟!

苏州不仅有悠久的历史,还有高科技、现代化、国际化的城市生活。我每天都和表弟到苏州中心玩。那里有各种各样的有趣的东西,如从英国来的书,和从印度来的毯子。我们今天去滑冰,明天去游泳,每天都玩得要累死了!

我们也去了上海和南京。在南京我们去了南京大学,在那里我们看到了我的爸爸妈妈以前的宿舍。在上海我们去了形状像开瓶器的国际金融中心。

因为我做了这么多有趣的事情,我永远都不会忘记这个暑假。我很喜欢回中国过暑假,所以我要好好学中文,提高我的中文水平,争取每年都回中国。

### 澳大利亚之旅

■五年级 王涵嫣

去年夏天,我去了澳大利亚旅行。悉尼是澳大利亚最有名的城市,给我留下了很多美好的回忆。悉尼有澳大利亚最有名的建筑,悉尼歌剧院。我觉得大露台是悉尼歌剧院最有趣的地方。站在大露台的顶端,我被美丽的景色惊呆了。蓝蓝的大海上,白色的云朵随风飘着;小海浪轻轻拍打着海滩上的细沙;帆船悠闲地航行着,就像是大海上朵朵白色的小花。这些帆船看起来那么小,我迎着风,站在露台边缘,俯瞰着这些白色的小花,感觉自己也在海洋上飞行呢!此刻,远处雄伟的悉尼大桥像一弯金色的彩虹,悬挂在深蓝色的海洋上,美极了。

澳大利亚的考拉十分可爱,也非常懒惰。我们在澳大利亚的动物园见到了考拉,它们似乎一天到晚就知道趴在树上睡觉。两辆大卡车路过,轰隆隆轰隆隆,把一个考拉吵醒了。这个考拉抬起头来,一脸不高兴的样子,好像在说:“我要睡觉!干嘛把我吵醒了,讨厌!”然后打了个哈欠,看了看周围,又闭上眼睛睡着了。我和妹妹相互对视了一眼,小声地笑了起来。

澳大利亚的袋鼠也非常可爱。袋鼠可不像考拉那么懒,它们很活泼,蹦蹦跳跳的。我们来到了一个小村庄。这里的袋鼠多极了。草坪上、小湖边、院子里,到处都是成群结队的袋鼠。我们还看见了许多袋鼠妈妈。袋鼠宝宝躲在妈妈的肚皮睡袋里,又温暖又安全。我和妹妹高兴地跑到它们中间,和它们追逐玩耍。袋鼠们似乎特别爱吃香蕉,我手里的大香蕉很快就被抢光了。就连掉在地上的香蕉皮也被吃得一干二净。

澳大利亚之旅实在太有趣了!我不但看到了美丽的风景,还学到了很多知识。爸爸妈妈常常说:读万卷书,行万里路。今后我还要去更多地方旅行,了解世界各地的风土人情。

### 怀念北京

■八年级 杨雅萱

五六六年级我是在北京上的小学。到了七、八年级,才回到美国上初中。自从回到了这里,我一直非常想念北京。大家去过北京吗?北京有许多令人着迷和向往的地方,除了

故宫和长城,还有我每天放学走过的长安街。西单大悦城和三里屯各式各样的店铺总是让我流连忘返,但最令我念念不忘的就是北京的各种美食。

在北京,我吃了许多美味可口,令人馋(垂chui)涎欲滴的美食。我记得,每天放学后妈妈和我都会路过一家名叫“永和大王”的小吃店。一进店门,香气就扑鼻而来。我和妈妈点了我们爱吃的豆浆油条牛肉面。边吃边聊起学校发生的事情。美味的食物爽口香甜。我们吃得津津有味。

夏天的时候,天气炎热,我最喜欢点一杯清凉的奶茶。妈妈总是在美团外卖网上直接预定。我总是点一杯布丁奶茶,妈妈总是点一杯红豆奶茶。回到家里,等妈妈把饭做好了,奶茶也送到了。我们一边吃饭一边喝着爽口的奶茶。清凉爽快,回味无穷。

我有很多的亲人在北京。每当周六的时候,上完钢琴课,我和妈妈会在姥姥家吃中午饭:红烧排骨,饺子,炸酱面。姥姥会做很多好吃的东西给我。周日,我和爸爸妈妈又会一起去看望爷爷奶奶。全家九口人,每次都和他们在外面大吃一顿。我们经常去吃海底捞、梅州东坡、贵州酸汤鱼、新疆餐厅、蒙古烤肉,北京好吃的餐厅真是数不胜数!

我长大后非常想回到北京上大学。现在,我盼望着快快长大,以后回到北京生活!

### 夏天

■四年级 胡瑞兰

我喜欢夏天,因为夏天的时候,我可以和家人一起去海边玩!在海边,我可以请阿姨编漂亮的头发,可以和妹妹一起堆沙丘城堡,还可以和爸爸妈妈一起游泳和浮潜!

我喜欢夏天,因为我的生日就在夏天的六月。我可以唱歌,跳舞,吃蛋糕,喝果汁,做游戏,并且收到很多我喜欢的礼物!更重要的是,还有家人和小朋友陪我一起庆祝生日!

我喜欢夏天,因为夏天的时候,我们经常去旅游。今年夏天,我回到了中国,去了北京的天安门、故宫、长城,还去了西安的兵马俑、钟楼和鼓楼!我很喜欢中国,希望每年都能去中国旅游!

我喜欢夏天,因为夏天的时候,我们可以去参加各种各样的夏令营。在夏令营,我们可以编珠子、看电影、画画、唱歌、跳舞,还有玩各种乐器!更重要的是,我们还可以交到很多新朋友!

我喜欢夏天,因为夏天的时候,我可以看很多美丽的花,可以享受很好的空气,还可以看到很多的绿草。

在夏天最重要的事情就是和家人在一起享受美好的时光!

### 假如我是爱吃塑料的细菌

■九年级 孙英汉

现在,这个世界正在变成一座塑料垃圾的山,给人和动物带来了许多危险。北太平洋里,有比德克萨斯州还要大的一片塑料,很多海洋生物都在遭殃。世界上百分之九十的海鸟都误食了塑料,百分之八十八的海洋都被塑料污染了。我,一个小细菌,看到这么多问题,不知怎么办。

我往右一看,又往左一看,看到我两边都是和我一模一样的细菌,我的兄弟!我问他们:“你们是从哪里来的呀?”他们又喊回来:“我们本来是在一个塑料回收的垃圾堆里,然后被京都大学的科学家们找出来的!”“噢,我是这样来的!”

突然,我被采集到一个巨大的盒子里。我和我的兄弟都被装到那盒子里面被带走了。我们要去哪里呀?我发现我被带到了一个实验室。哇,好大呀!我看两边都是好吃的塑料!我被倒在一片塑料上。今天我能吃个饱啦!

我怎么能把这个塑料吃掉呢?我能够分解塑料中特定的化学键,其中的碳是我最爱吃的食物。我吃剩下的就是其他细菌能够消化的小分子了。可以用来做新的塑料了!可是我还不强大,还没有能力去吃掉大量的塑料。所以现在还有很多科学家在不停的研究和改进我,把我变得更能吃。

我希望,每一次看到一个被塑料缠住的海龟,每一次看到一只鸟吃进一块塑料,我和我的兄弟们能去救它们的命,要让这个世界变回原来美丽的样子,大家可以更好地享受大自然!

# 捐一块压岁钱 寄百分华夏情

众志成城,抗击疫情!华夏总校发起爱心捐款活动。号召分校鼓励华夏的莘莘学子们以“一元压岁钱,心系华夏情”的形式拿出自己压岁钱的一部分,如\$1、\$5、\$10捐给灾区。用以协助抵抗疫情,尽一份海外游子之力,同时也培养孩子乐于助人之心。

捐款以分校名义收集,总校负责汇总捐款后以各分校名义转给华文教育基金会,由基金会统筹安排,购买物资送到最需要的医院!

捐款截止日期:2020年3月8日

华夏中文学校外联部  
2020年2月2日



## 华夏中文学校

HUAXIA CHINESE SCHOOL OF NJ, NY, PA & CT, USA

### 分校消息

#### 密尔本分校

## 在中区演讲比赛中成绩优异

春节未至,正当窗外仍是白雪皑皑时,密尔本中文学校校园里已是百花争艳,春意盎然,对一年一度华夏总校演讲朗诵比赛的期待早已把校园变得热闹非凡,从由200多名中文学校学生踊跃参加班级初赛开始,到50位选拔代表一起逐鹿的校级“秋之韵”比赛,以及最后备受瞩目的华夏总校中区演讲朗诵联赛,在分三个年组的比赛里,小选手们以充分的准备自信上场,不但中文运用流利纯熟,选择的题材形式还丰富多彩,有寓言故事、诗歌散文、哲理小文,还有原创作品。学校为了传承中华优秀传统文化所做的努力和贡献,已经毫无疑问的在参加的选手身上得到了完美体现。

在整个比赛过程中,选手们不仅用清晰的语言、响亮的声音来朗诵诗文,并能真正地理解所演讲的内容,诵出文字的内涵韵味,音调与动作协调统一,语言里充满了细腻的情感,才华洋溢的表演获得了评委以及在场观众阵阵的喝彩与掌声。

另外值得一提的是,凭借着选手们的努力和马丽珊辅导老师悉心指导下,我校刘子尧、高一辰和郑德成同学也分别在2020华夏总校中区朗诵演讲比赛中获得了三等奖组的一等奖以及二年级组和三年级组的二等奖的优异成绩,马上将于密尔本春晚联欢的主持人舞台上再度发光发热,这花絮也为这一连串精彩的活动又添了一道佳话。(文/刘光强)



### 华夏教坛

## 有关CSL教学实践与反思

■密尔本分校 邱虹

我目前在密尔本中文学校担任对外汉语(CSL)初级班老师,之前曾在华夏其他分校和美国公立学校任教多年。以下是对最近两年密尔本CSL教学实践的回顾和反思,敬请各位同仁不吝赐教。

2017-2018年度,我们学校招到的十二个CSL背景学生,4岁到12岁不等,全部零基础。出于多数是6-8岁的小学生,决定采用香港编者马亚敏的《轻松学汉语》少儿版第一册,其特点是听说读写并举。我备课时着重梳理语言点的方方面面,将课本内容掰开揉碎传授给学生。我还为每一课的词汇编辑图和字卡,要求学生对照复习,另外为家长用英文列出每一课的重点内容,并且对不同年龄组给出不同要求。

这样听说读写全方位的教学法结果如何呢?每堂课下来,老师辛苦,学生更辛苦;年龄大的学生消化不良,学前班的幼童云里雾里。就这样,一班孩子和家长在我的带领下奋战整整一学年。有的家长表示他们的孩子学到了很多,我略感欣慰。但是,总有跟不上的呀,年龄太小的情有可原,但是班上有两个小学高年级,家庭没有任何中文背景却要求自己来学中文的孩子,看到他们开始的学习热情逐渐泯灭,做老师的深感愧疚,心有余而力不足啊。

2018-2019开学前,和教务长一起讨论教学方针并甄选教材,我们选用南加州中文学校编辑出版的《美洲华语》。这套教材的特点是连接学生熟悉的人和事、情景和行为设立自然语境,先习语感后教文字,以口语为主,认字写字为辅。两年的课堂实践证明我们的决定是正确的。

同年,学校还针对CSL背景学生的需要开设了口语班,没有现成课本,我只能从十多年CSL的教学经验里梳理头绪,根据班级组成和学生特点选择材料。好处是给我足够的自由发挥空间,也避免被任何教材牵着鼻子走。

口语班的学生包括不同年龄和不同水平的中文初学者,从小学生到成人。我借鉴情景教学法,在课堂上给学生设立和生活息息相关的场景,提供会话机会,同时教授正确发音。我一边教一边学,一边查询学生对所教内容的感觉,基本反映良好。当然这种年龄和水平混合班有它内在的问题,话说回来,一周一次的中文学校办CSL本身就面临特殊的挑战,且不在这里赘述。

自本世纪初以来,本人有幸参与和见证了中文教学在北美起步的整个过程,我认为目前CSL教学仍然是个崭新的领域,任重而道远,因而大有可为,前途无量。我在此希望和同事们共同研讨相关内容,有兴趣的老师请加微信号carolq6770。